

Publicación HEVRAT PINTO

Bajo la supervisión de Rabbi David Hanania Pinto Chlita

32, rue du Plateau - 75019 PARIS • Tel: +331 4803 5389 - Fax +331 4206 0033

www.hevratpinto.org - hevratpinto@aol.com

14 Elul 5772 - 01.09.2012

Rabbi David Pinto Chlita

### El orgullo y la soberbia no nos dejan ver

**L**os días del mes de Elul requieren de una profunda preparación para corregir los errores cometidos durante el año y para hacer Teshubá Shelemá (sincero arrepentimiento) antes de Rosh Hashaná, “día del gran juicio” en el que todas las criaturas comparecen delante del Creador, y la totalidad de las acciones realizadas son pesadas en la balanza de la Justicia.

A todos se nos evalúa de acuerdo a nuestros actos. Rabenu Yona, lo describe en su libro Shaaré Teshubá: Quien es temeroso de la palabra de HaShem debe saber que todo lo que él hace queda escrito en el libro celestial y en el instante que HaShem lo convoca al juicio. Todo está presente, tanto las buenas acciones como las malas, todos somos juzgados el día de Rosh Hashaná y el veredicto se promulga el día de Kipur; Es seguro que cualquier persona que debiera comparecer frente a una corte real toma conciencia que su futuro y su vida dependen de un hombre de carne y hueso, el Rey, por lo que su espíritu se conmueve y se estremece dejándolo sumido en un profundo temor. No hay dudas que intentará conseguir el mejor abogado, de preparar el mejor alegato para defenderse, concentrándose sin desviar su atención en nada que no sea su único punto de preocupación. Durante esos días seguro que no trabajará su campo, no atenderá su viñedo, ya que solo estará preocupado en superar el difícil y preocupante momento del juicio. ¡Cuanto más deberíamos sentir “ese temor” antes del día del Gran Juicio!. Sin embargo muchas personas viven erradas, sin menguar ni siquiera por un momento el trabajo mundano para meditar en Teshubá; Por ello es que quien tenga un mínimo de conciencia, durante estos días debe limitar las cuestiones mundanas y dedicarlos a la introspección, haciendo un profundo análisis para saber cuáles fueron sus errores. ¿Cómo debe hacer para repararlos?. Elevando sus Tefilot (plegarias), dado que éstos son días de misericordia y nuestras suplicas son oídas, como dijeron nuestros Sabios de bendita memoria en el Talmud (Rosh Hashaná 18:) “Busquen a HaShem cuando es posible hallarlo, llámenlo cuando lo tengan cerca” – el versículo se está refiriendo específicamente a los “diez días de Teshubá” que van desde Rosh Hashaná hasta el día de Kipur, y es un precepto activo despertarse a la Teshubá en estos días, como dice el versículo (Vaikra 16, 30) “Todos vuestros pecados, purifíquenlos delante de HaShem” la Torá nos está diciendo que antes de hacer Teshubá debemos purificarnos; Si obramos correctamente HaShem vendrá y nos purificará a todos.

Luego de leer las sagradas palabras de Rabenu Yona Zia”a es obvio, claro y sencillo para cualquier persona consiente, cuál es el deber que tiene en este mes tan importante, y cómo durante el mes de Elul tenemos que revisar nuestros actos tratando de corregir nuestras faltas, teniendo presente que Rosh Hashaná se aproxima, día en que seremos juzgados. Un escalofrío debería erizar nuestra piel. Sin embargo y dolorosamente la realidad no es esta, seguimos

transitando por la vida sin mayores cambios. ¿Qué nos pasa, por qué no sentimos temor al juicio?. ¿Qué extraño virus nos hace inmunes no permitiendo que nos despertemos en Teshubá?.

Pienso que nuestro gran problema comienza en el orgullo. Los soberbios por naturaleza no pueden ver sus propios errores, ya que constantemente se sienten perfectos y presumen que no tienen fallas. Por el contrario, a la hora de mirar hacia afuera, tienen la capacidad de observar en los demás hasta los más pequeños detalles. Es más si les tocaría autoevaluarse seguramente pretenderían para sí mismos todos los galardones de honor por sus buenas cualidades, y cuando en sus plegarias llegan al texto de las confesiones, mientras golpean sobre sus corazones recitando: “...Hemos pecado, fuimos rebeldes, robamos...”, sienten que eso que sus labios pronuncian no es por ellos sino que lo dicen por el resto de la sociedad. Pero todos estos pensamientos son simplemente la “necedad” producto del orgullo.

Algo similar nos pasa el día de Rosh Hashaná. Sabemos que estamos siendo juzgados, pero la soberbia nos confunde y nos hace creer que somos perfectos, por lo que no tenemos de que temer. Lamentablemente la realidad es otra y si no nos quitamos la venda de los ojos el veredicto podría ser terrible.

Lo correcto es dedicarnos durante este mes de Elul a revisar nuestras conductas objetivamente. HaShem está abierto y expectante para recibir nuestro arrepentimiento, por lo que quien sabe reconocer sus errores es perdonado por HaShem. En la identidad de nuestro pueblo tenemos la capacidad de saber reconocer cuando nos equivocamos. Nos denominamos “Iehudim” tomado del nombre del tercer hijo de Iaacob, “Iehudá”; a él su padre antes de fallecer le dijo -“Tu supiste reconocer...” refiriéndose al episodio en el cual Iehuda aceptó que fue él quien cometió la falta con Tamar su nuera. Aquella confesión tuvo su recompensa, gracias a ello Iehuda se ganó un lugar en el paraíso.

Qué bueno sería que todos podamos presentarnos ante el Rey del universo el día de Rosh Hashaná con humildad y méritos para ser inscriptos en el libro de los justos y generosos, para una vida de bien y de paz, Amen.

### Cuida tu Lengua

#### Está prohibido contarle y también odiarlo

Una persona que habitualmente respeta el cumplimiento de las Mitzvot, y fue visto cometiendo una transgresión con alevosía, a pesar que no hay posibilidades de justificar su falta, debemos de cualquier modo pensar que hay alguna razón para esa transgresión y está prohibido relatar lo visto. Es más, tiene prohibido sentir desprecio por él.

### La influencia de los padres

Un estudioso se acercó a Rabbí Iejzekel Abramsky Ztz"l para hablar. Dentro de la conversación le hizo mención a que estaba estudiando justamente el segundo capítulo del tratado de Sanhedrín "Ben Sorer Umoré-hijo descarriado y rebelde" (el miso trata justamente de la figura de un adolescente que de acuerdo a su pésima conducta se lo considera irrecuperable. El mismo era traído por sus padres frente al tribunal y si se comprobaba efectivamente que estaba en categoría de "descarriado y rebelde" se lo sentenciaba a la pena capital).

Al escucharlo, el autor del "Or Iejzekel" le dijo: Me has hecho recordar una historia que me tocó vivir en Rusia como Rabino. Allí debía, además de servir a la comunidad en los oficios religiosos, atender todo tipo de requerimiento de la comunidad. La gente venía con toda clase de pedidos, por ejemplo bendiciones de cualquier tipo, pero hubo un caso que me dejó en una huella imborrable. Resulta que se me acercó una mujer y entre sollozos me dijo: -"Rab, por favor necesito que rece para que mi hijo que tanto amo fallezca"; por varios minutos quedé petrificado, la mujer siguió hablando y me contó que había llegado a su casa una cedula militar, convocando a su único y querido hijo a enrolarse de inmediato en el ejército. Dolorosamente sabemos que todos los jóvenes que ingresan a las filas militares pierden su identidad, casi nadie de los que han regresado quedaron en el camino de la Torá. -"Rab, honestamente no estoy dispuesta a perder a mi hijo, prefiero devolvérselo a HaShem ahora que está puro y limpio". -"Recuerdo, dice el Rab, que la mujer lloraba sin consuelo y que también de mis ojos caían lágrimas sin poder contenerlas. La mujer ya era mayor, no había posibilidad que pudiera concebir otro hijo, ese joven era su única esperanza de descendencia y a pesar de ello dejaba de lado su egoísmo para salvar el alma de su hijo".

En ese momento en mi imaginación apareció la imagen del "Ben Sorer Umoré", a quien la Torá ordena lapidar, con el argumento: 'Mejor que se vaya ahora que todavía es inocente y no de grande como culpable de varios crímenes'. Luego de agotadas las lágrimas le dije -"¡Si, voy a rezar con todas mis fuerzas y estoy seguro que HaShem nos va a conceder el pedido!. Pero no voy a pedir que se lo lleve, pediré que le dé larga vida y que lo proteja durante los años de servicio militar". Gracias al Todopoderoso el milagro se dio y de entre cientos de víctimas este joven se mantuvo fiel a su fe.

### La culpa es de los Padres

El versículo (Debarim 21, 18) dice: "La voz de su padre ni la de su madre escucha", de allí el Talmud aprende que si los progenitores no tiene "la misma voz", "el mismo mensaje", al joven no se lo condena. Rabbí Jaim Kanievski Shlita dice: Cuando el padre dice algo y la madre lo contradice entonces el pobre hijo es simplemente una víctima testimonial de las discordias matrimoniales de sus padres.

La base da una buena y sana educación de nuestros hijos debe ser que vean la concordia y armonía en sus padres, de lo contrario D"s libre surgen los hijos rebeldes y descarriados. Nuestros hijos aprenden imitando nuestros actos, y la mejor educación es la que se da con el ejemplo. Por lo que siendo personas nobles y con un profundo amor por la Torá y respeto por las Mitzvot podemos estar seguros que nuestros hijos serán grandes personas.

## Perlas De La Perasha

### "Y sus hijos tomarás para tí" (Debarim 22, 7)

El Midrash dice que cumplir con esta Mitzvá es un excelente presagio para quienes quieran concebir un hijo y no pueden, como dice el versículo "Echaras a la madre... y si cumples con esta Mitzvá entonces el pagó será "...los hijos los tomaras para tí".

### "No podrá un bastardo entrar en la comunidad de HaShem" (Debarim 23, 3)

Preguntan: ¿Puede un bastardo escribir un rollo de Torá?

El Mordeji en su libro Halajot Ketanot dictamina que no se le permite, ya que nunca podrá escribir con pensamiento integro el versículo "No podrá un bastardo entrar en la comunidad de HaShem".

### "Cuando sacudas tus olivos, no recojas todo el esplendor después de tí" (Debarim 24, 20)

Rabenu Bejaie le da a este versículo una explicación muy particular, dice: Cuando tú hagas caridad dejando en tus olivares aceitunas para los necesitados, no debes vanagloriate anunciando a los cuatro vientos tu obra de bien. Algo similar dijo el Rey Shelomó en el Mishle: "Son muchos los hombres que hablan de su generosidad y hombres de fe donde se encuentran?", o sea, charlatanes que se la pasan contando la caridad que han hecho pueden hallarse en cualquier lugar, pero personas que hacen las cosas de manera oculta: ¿dónde se los puede encontrar?

### "No oye la voz de su padre ni la de su madre" (Debarim 21, 18)

Pregunta el Or Hajaim Hakadosh: ¿Para qué debió el versículo decir la voz de su padre?. El versículo ya se estaba refiriendo al padre, debería decir entonces "No oye su voz" sin repetir al padre. La respuesta es que la Torá quiere transmitirnos que el motivo por el que este adolescente no los oye es culpa y responsabilidad de los padres, ya que ellos tampoco oyeron a su padre que es HaShem y su madre que es la comunidad de Israel. Esos padres que cuando debieron poner las pautas de educación no lo hicieron, y luego el hijo desoye sus palabras, la responsabilidad es más de los padres que del hijo. Por eso dice que lo que no escucha es la voz del padre y la madre, ellos mismos desvalorizaron la palabra del padre y de la madre al desoír la palabra de HaShem y de la comunidad de Israel.

De Las Enseñanzas De Nuestro Maestro  
Rabbí David Hananiá Pinto Shelit

### El que busca encuentra

"Cuando construyas una nueva casa, deberás hacer una protección a tu terraza. Así evitarás que de tu casa penda sangre, si alguien llegara a caer"

En un deber constante luchar contra el Ietzer Hará y la batalla es sin pausa, ni lugar ni tiempo. Nuestra misión es vencerlo en cada instante y luego de haberlo logrado comienza la construcción del ser, como si fuera una casa con santidad en la cual poza le presencia de HaShem. Del mismo modo un ser que se supo construir a sí mismo, se convierte en un digno aposento de HaShem, como explicaron el versículo (Shemot 25, 8) "Me harán un santuario y posaré dentro de ellos", santuario es singular ¿Por qué entonces dice ellos?: Porque el lugar donde realmente posará HaShem es dentro de cada uno.

De acuerdo a lo precedentemente expresado es que se puede comprender porque la Torá coloca juntos los temas de "salir a la guerra" y "la construcción de una nueva casa". Nos trata de decir lo siguiente: Cuando construyes tu casa, debes saber que son necesarias las protecciones, de esta manera el Ietzer Hará no podrá entrar ni tampoco podrá hacerte caer. Justamente la victoria de una batalla te lleva a la cima, allí arriba te sientes triunfante y sin darte cuenta te descuidas, la Torá nos advierte -"Pon protecciones a tu terraza, no sea que te caigas de allí". Numerológicamente (guematriá) los temas también están asociados, la palabra "Amalek" suma 240, lo mismo que "Ram-altanero" y nos indica que el orgullo es el que nos termina enfriando y provocando la caída; en cambio "Maake-cerco o protección" suma 220 lo mismo que la palabra "Raj-blando" sinónimo de humildad, y nos indica que las cosas blandas se pueden doblar sin quebrarse. Precisamente es el consejo que nuestros Sabios nos dieron, debemos ser flexibles como los juncos y no rígidos como el cedro, por que quien se siente sólido, que no necesita seguir luchando contra el Ietzer Hará a la corta o a la larga termina quebrado. Ese es el mensaje: Ni aunque hallas llegado a la "terrace" puedes dormirte en los laureles, si quieres seguir allí tienes que continuar sin pausa la guerra contra el Ietzer Hará.

### “El Gaón y Tzadik Hameluba”n Rabenu Haim Pinto Zia”a”

Un párrafo destacado dedicaremos en los días previos al aniversario de Gaón, Tzadik y Meluban Rabenu Haim Pinto Hagadol Zia”a, quien dejó este mundo un veintiséis de Elul. Plasmaremos algunas líneas con historias de su vida y obra, y que el mérito del Tzadik Zia”a nos ilumine y proteja.

Han pasado más de trescientos veinte años desde que la luminaria del oriente subió al Cielo, el Tzadik y Cabalista de sagrado honor Rabenu Haim Pinto Zia”a, quien en vida ayudó con sus plegarias y santidad a centenares de personas. Gracias al mérito de su Torá, con milagros conforme a la promesa Divina “El Tzadik dispone y HaShem concede”. Esa fuerza y energía permanece vigente en nuestros días. Innumerables personas que rezan y piden invocando el mérito del Tzadik reciben respuesta, por lo que podemos observar cómo aún desde el Cielo Rabenu Haim Pinto Zia”a sigue implorando por quienes piden y buscan su ayuda.

El honorable Tzadik era conocido por toda la Judeidad de Marruecos hace ya cientos de años. Pero no solamente allí era popular por su santidad. Su nombre trascendía fronteras, desiertos, océanos y continentes. Se han escrito varias obras relatando historias y milagros del Tzadik, entre las más conocidas está el libro “Shebaj Jaim” publicado en árabe por Rabbí Majluf Mazal Tarim Ztz”l; dicha obra fue recientemente traducida al hebreo por R. David Cohen, discípulo de nuestro maestro Rabbí David Pinto Shlita. Además, muchos escritores se tomaron la licencia de publicar y escribir libros basados en la vida y conducta de Rabbí Haim Pinto Zia”a.

Desde su temprana juventud se lo reconoció como un hombre sagrado y no solamente por los Iehudim sino también los no judíos, quienes lo reconocían como alguien especial que con sus plegarias y bendiciones conseguía ayuda Celestial para quien lo necesitara. De todas partes llegaban pedidos de bendiciones. Era común ver cartas timbradas en Europa pidiendo que el Tzadik rezara por ellos.

Las puertas de su casa permanecían siempre abiertas, para todo el mundo sin distinción de edad o clase social, todos tenían lugar junto al Tzadik.

Lugo del fallecimiento de su maestro y Rabino, Rabbí Iacob Vivas Ztz”l, los líderes de la comunidad le pidieron a Rabbí Haim que ocupase el lugar de gran Rabino. Él se negaba pero los dirigentes insistieron con tenacidad hasta lograr que Rabbí Haim acepte el cargo. A partir de entonces Rabbí Haim Pinto Zia”a asumió la total responsabilidad de la comunidad de Mogador, en las cuestiones públicas y en las de los integrantes de la comúnidad. Su función de Rabino estaba secundada por su compañero de estudios y amigo el Gaón y Sagrado Rabbí David Ben Jazan Ztz”l, quien lo ayudó a conducir la comunidad difundiendo Torá.

Rabbí Haim comenzaba su sagrada labor a partir de la media noche. Se levantaba como un león para estudiar Torá y servir al Creador, también su secretario Rabbí Aharón Eben Jaim se levantaba para servirlo, preparándole algo caliente para tomar. Una mañana, al llegar, Rabbí Aharón oyó desde afuera como Rabbí Jaim estudiaba con alguien, entonces fue y preparó dos vasos en lugar de uno. Al ingresar vio que Rabbí Haim Pinto Zia”a estaba solo, el Rab le preguntó por qué había preparado dos vasos, a lo que Rab Aharón le respondió que había oído a alguien junto a Rabbí Haim. Rabbí Haim lo miró y le dijo –“Haz tenido el mérito de escuchar la voz de Eliahu Hanabi, pero te prohíbo que lo cuentes”. A pesar

que Rabbí Aharón sentía un profundo deseo de contar lo que había sucedido y que Rabbí Haim Pinto Zia”a estudiaba con el profeta Eliahu, supo guardar el secreto cumpliendo la voluntad de su maestro. Cuando falleció Rabbí Haim Pinto Zia”a comprendió que había llegado el momento de revelar su secreto, reunió a la familia íntima del Tzadik y se los contó.

Otra historia similar le sucedió a Rabbí Majluf Lob. Una noche se le presentó un problema muy grave y como todo el mundo, fue directamente a la casa de Rabbí Haim para pedirle ayuda, debido a su gran desesperación entró al cuarto del Tzadik, pero una imagen lo dejó anonadado y sin palabras, por un instante quedó inmóvil y luego salió más rápido de lo que había entrado. Al día siguiente Rabbí Haim le preguntó qué fue lo que sucedió, Rabbí Majluf le dijo, –“Vi que estaba estudiando Torá con alguien que tenía un resplandor intimidatorio y me asusté, por eso salí despavorido”. Rabbí Haim le dijo –“Haz visto la cara de Eliahu Hanabi”. R` Majluf temblando le pidió a Rab Pinto que rezará por él, temía que por haber visto a la cara de Eliahu su vida corriera peligro; Rabbí Haim lo bendijo con larga vida y así fue que R` Majluf vivió una muy larga vida; esta historia la escribió él mismo R` Majluf en su libro de Tefilá.

### Así lo recibimos de nuestros padres

Para Rabbí Haim Zia”a, el Shabat era especial y único. Amaba cantar y componer melodías y canciones para honrar al Shabat con su dulce voz, de hecho fue un prolífico escritor de canciones de Shabat, (Se cuenta que habían sacos llenos con sus escritos, muchos de ellos desaparecieron cuando su casa de Mogador fue saqueado por malhechores, hace muchos años). Nuestro Maestro Rabbí David Hananiá Pinto Shlita contó que escuchó de sus antepasados que un Shabat Rabbí Haim estaba cantando con su bella voz y muy inspirado una canción compuesta por Rabbí Israel Nayara Ztz”l quien ya había fallecido. De pronto todos vieron como su imagen apareció, besó a Rabbí Haim y le dijo: –“Te estoy agradecido, con tu preciosa voz y tu sagrada concentración mi canción se elevó hasta el trono de HaShem, ocasionándole una inmensa satisfacción”.

### El encuentro fijo

El milagro “que los caminos se acorten” era algo habitual en el caso de Rabbí Haim Pinto Zia”a. La siguiente historia sucedió con el Gaón Rabbí David Ben Jasin un destacado oficiante de voz melodiosa quien vivía en Mekanés muy lejos de Mogador. En una oportunidad, a media noche, Rabbí Haim Pinto Zia”a llegó a su casa y le propuso que lo acompañe hasta Mogador para cantar junto a alguien, poesías para honrar el nombre de HaShem. Rabbí David le respondió que no podía ir, porque su esposa dormía, y si en la mañana al despertarse no lo veía se preocuparía, además no podía ausentarse de su hogar tanto tiempo (normalmente el camino tomaba varios días). Rabbí Haim Zia”a lo tranquilizó diciendo –“No te preocupes, estarás de regreso en casa antes que tu mujer se despierte”. En un suspiro llegaron a Mogador; allí los esperaba Rabbí Israel Nayara Ztz”l quien había bajado del Cielo para la reunión, los tres cantaron poemas y alabanzas al Creador. Tan bello fue el encuentro que Rabbí Israel les propuso encontrarse todos los principios de mes para cantar. Aquellas palabras se convirtieron en costumbre y así fue como cada mes se reunían para cantar y alabar al Creador. (Historia contada por el Gaón Y Tzadik Rabbí Aharón Jasin Ztz”l gran rabino de la ciudad de Mogador y nieto de Rabbí David Ztz”l)